Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 1205-9145

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 19 mars 2009
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Indice des prix à la consommation, février 2009 2

Les prix à la consommation ont augmenté de 1,4 % en moyenne au cours de la période de 12 mois terminée en février 2009, dépassant légèrement la hausse de 1,1 % observée en janvier. Sur une base mensuelle désaisonnalisée, les prix à la consommation ont augmenté de 0,4 % de janvier à février.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, janvier 2009 7

L'activité liée aux investissements transfrontaliers s'est soldée par des acquisitions de 10,4 milliards de dollars de titres canadiens par des non-résidents en janvier, après avoir enregistré deux mois de désinvestissement. Par ailleurs, les investisseurs canadiens ont acquis des titres étrangers pour la première fois en cinq mois.

Voyages entre le Canada et les autres pays, janvier 2009 10

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, février 2009 12

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, janvier 2009 12

Nouveaux produits 13

Communiqués

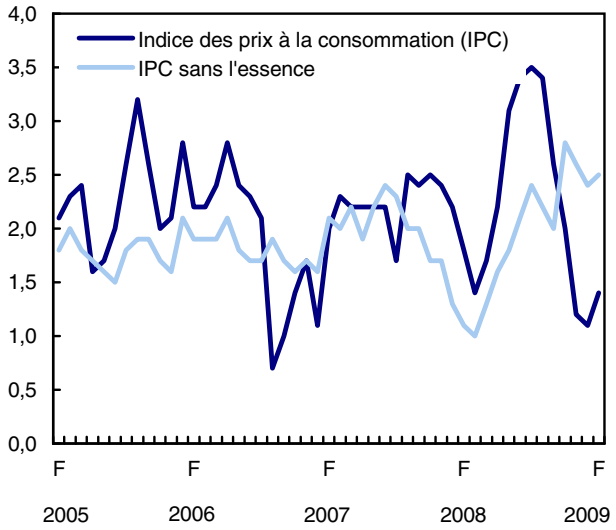
Indice des prix à la consommation

Février 2009

Les prix à la consommation ont augmenté de 1,4 % en moyenne au cours de la période de 12 mois terminée en février 2009, dépassant légèrement la hausse de 1,1 % observée en janvier.

L'IPC et l'IPC excluant l'essence progressent tous les deux, d'une année à l'autre

variation sur 12 mois en %



La pression à la hausse qui s'est exercée sur l'Indice des prix à la consommation (IPC) a été principalement attribuable à deux sources, soit la hausse des prix des aliments et celle des coûts du logement.

Les prix des aliments, qui ont constitué le principal facteur à cet égard, se sont accrus de 7,4 % au cours de la période de 12 mois terminée en février, l'augmentation faisant suite à une hausse de 7,3 % en janvier. Venaient ensuite les coûts du logement, qui ont progressé de 3,0 %, la progression représentant un léger ralentissement comparativement à celle de 3,3 % notée en janvier.

Ces hausses ont contrebalancé la diminution des coûts du transport, ceux-ci ayant continué d'exercer une forte pression à la baisse sur les prix à la consommation en février. La diminution des coûts du transport s'explique par la baisse des prix de l'essence et du coût d'achat et de location à bail de véhicules automobiles.

Les prix de l'essence en février 2009 étaient de 19,7 % inférieurs à ceux affichés en février l'année précédente. Sans l'essence, l'IPC a augmenté de 2,5 % durant la période de 12 mois terminée en février. Au total, les prix de l'énergie ont fléchi de 8,8 % au cours de cette même période. Il s'agit d'une baisse moins marquée que celle de 10,9 % inscrite en janvier.

Variation mensuelle désaisonnalisée : première hausse en cinq mois

Sur une base mensuelle désaisonnalisée, les prix à la consommation ont augmenté de 0,4 % de janvier à février, mettant fin à quatre mois de baisses. Une hausse de 1,3 % de l'indice des transports en février, qui fait suite à une baisse de 1,4 % constatée en janvier, a été le principal facteur expliquant le revirement observé en février. Des prix plus élevés pour les aliments ont aussi contribué à la hausse de février.

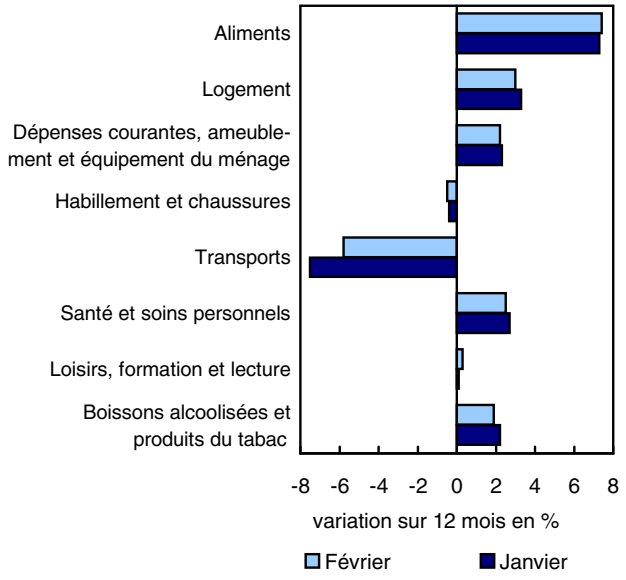
Sans les aliments et l'énergie, les prix à la consommation désaisonnalisés ont augmenté de 0,3 % de janvier à février, après avoir diminué de 0,2 % de décembre à janvier.

Variation sur 12 mois : la baisse des coûts du transport contrebalance en partie la hausse des prix des aliments

L'augmentation des prix des aliments et des coûts du logement a contrebalancé la baisse de 5,8 % de l'indice du transport en février.

Encore une fois, la hausse du coût des aliments a été principalement attribuable aux prix des aliments achetés au magasin, qui ont progressé de 8,9 %. Cette croissance s'explique surtout par l'augmentation du prix des légumes frais (+25,8 %), des produits de boulangerie et des produits à base de céréales (+9,7 %), ainsi que de la viande (+6,1 %).

Le recul de l'indice pour le prix du transport ralentit d'une année à l'autre



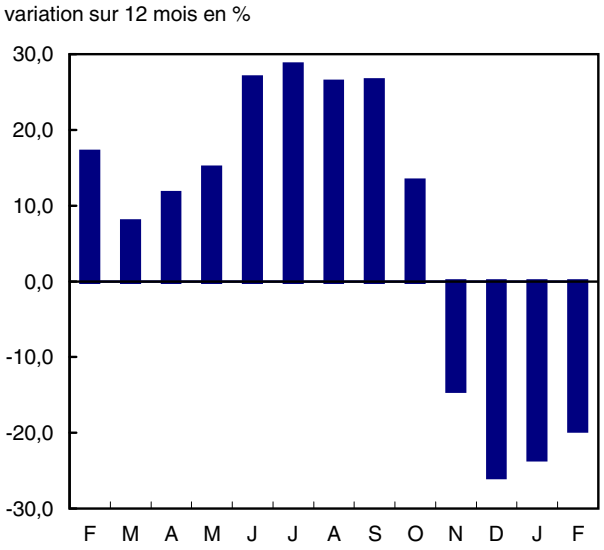
L'augmentation des coûts du logement en février découle principalement de la hausse du coût de l'intérêt hypothécaire et des prix des services publics aux ménages. Le coût de l'intérêt hypothécaire, qui dépend du prix du logement et des taux d'intérêt et qui tient compte du fait que la plupart des propriétaires ne changent pas de maison ou ne contractent pas de nouvelle hypothèque fréquemment, a augmenté de 5,0 % au cours de la période de 12 mois terminée en février. La hausse provenait en grande partie des prix plus élevés pour les propriétés.

Le coût des services publics aux ménages a augmenté de 4,9 %, en raison de la progression des prix de l'eau (+9,4 %), du gaz naturel (+14,4 %) et de l'électricité (+4,5 %). Ces hausses ont été atténuées par la baisse des prix du mazout et des autres combustibles, surtout dans le Canada atlantique.

L'indice des prix du transport a diminué en grande partie en raison de la baisse des prix de l'essence et des véhicules automobiles.

La baisse sur 12 mois de 19,7 % des prix de l'essence en février était moins marquée que celle de 23,5 % inscrite en janvier. Ce ralentissement s'explique en grande partie par la hausse de 5,6 % des prix à la pompe sur une base mensuelle de janvier à février 2009.

La baisse des prix de l'essence d'une année à l'autre continue à ralentir



Le coût d'achat et de location à bail de véhicules automobiles a diminué de 6,4 % en février, comparativement à une baisse de 8,2 % d'une année à l'autre notée en janvier. Le ralentissement a été entraîné par les légères hausses des prix de détail suggérés par le fabricant ainsi que par les réductions mineures des incitations offertes par les fabricants et les concessionnaires.

Les baisses de prix de l'essence ainsi que de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles ont été contrebalancées en partie par l'augmentation des primes d'assurance des véhicules automobiles et des coûts du transport aérien.

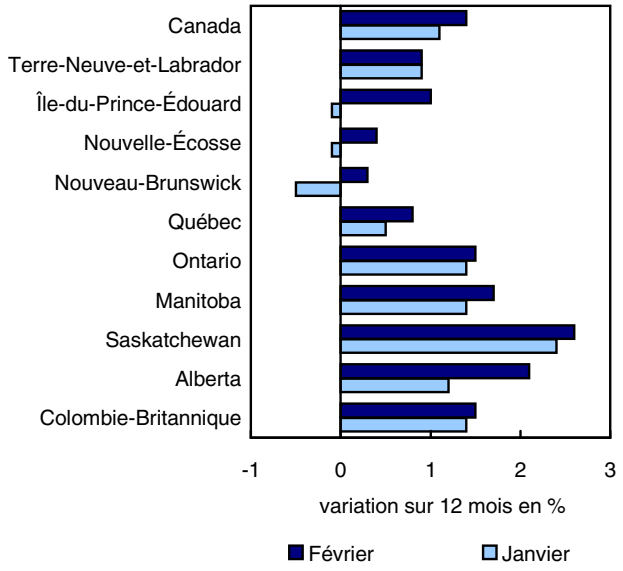
Les prix de l'habillement et des chaussures ont diminué de 0,5 % au cours de la période de 12 mois terminée en février, comparativement à une baisse de 0,4 % en janvier. La diminution de 1,7 % des prix des vêtements a contribué sensiblement à la baisse observée en février.

Les prix des bijoux ont augmenté de 9,9 % au cours de la période de 12 mois terminée en février, surtout en raison de l'augmentation du prix de l'or.

Provinces : les prix à la consommation augmentent davantage dans les Prairies

La croissance des prix à la consommation a été plus rapide dans la plupart des provinces en février, principalement en raison des baisses de prix moins marquées pour l'essence. Ce sont les consommateurs des trois provinces des Prairies qui ont connu les hausses les plus élevées des prix à la consommation au cours de la période de 12 mois terminée en février.

Les provinces des Prairies affichent les plus fortes augmentations de l'Indice des prix à la consommation d'une année à l'autre



Les consommateurs de la Saskatchewan ont payé 2,6 % de plus en moyenne en février, ceux de l'Alberta, 2,1 % et ceux du Manitoba, 1,7 %.

Chaque fois, le principal facteur a été l'augmentation du coût de l'intérêt hypothécaire. En Alberta et au Manitoba, il y a aussi eu la hausse des primes d'assurance des véhicules automobiles. En Saskatchewan, un facteur important a été l'augmentation de 22,4 % des prix du gaz naturel.

C'est au Nouveau-Brunswick (+0,3 %) et en Nouvelle-Écosse (+0,4 %) que la variation sur 12 mois des prix à la consommation a été la plus faible en février. Cela s'explique par une hausse moins marquée des prix du logement et par une baisse plus forte des prix de l'essence, du mazout et des autres combustibles ainsi que des prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles par rapport à la plupart des autres provinces.

Indice de référence de la Banque du Canada : variation sur 12 mois identique

L'indice de référence de la Banque du Canada a affiché une hausse de 1,9 % au cours de la période de 12 mois terminée en février, ce qui est identique à la hausse observée en janvier.

L'indice de référence mensuel désaisonnalisé a augmenté de 0,4 % de janvier à février, ce qui fait suite à une baisse de 0,3 % de décembre à janvier. Ce retour à la hausse a été principalement explicable par l'augmentation des prix de l'achat et de la location à bail des véhicules automobiles de janvier à février, ceux-ci ayant décliné de décembre à janvier.

Pour obtenir une analyse plus détaillée, veuillez consulter la publication *L'Indice des prix à la consommation*.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 326-0009, 326-0012, 326-0015 et 326-0020 à 326-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2301.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements concernant les concepts et l'utilisation de l'IPC en consultant *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation* (62-557-XIB, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Le numéro de février 2009 de *L'Indice des prix à la consommation*, vol. 88, nº 2 (62-001-XWF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Une version imprimée (62-001-XPF, 12 $ / 111 $) est également en vente. Une analyse plus détaillée de l'IPC est offerte dans cette publication. Voir *Pour commander les produits*.

L'Indice des prix à la consommation de mars sera diffusé le 17 avril.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de la diffusion au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (*prices-prix@statcan.gc.ca*), Division des prix. Télécopieur : 613-951-2848.

□

Indice des prix à la consommation et composantes principales, Canada[1]
(2002=100)

	Importance relative[2]	Février 2008	Février 2009	Janvier 2008 à janvier 2009	Février 2008 à février 2009
	Données non désaisonnalisées				
				variation en %	
Ensemble	**100,00**[3]	**112,2**	**113,8**	**1,1**	**1,4**
Aliments	17,04	112,8	121,2	7,3	7,4
Logement	26,62	119,6	123,2	3,3	3,0
Dépenses courantes, ameublement et équipement du ménage	11,10	104,1	106,4	2,3	2,2
Habillement et chaussures	5,36	94,1	93,6	-0,4	-0,5
Transports	19,88	117,0	110,2	-7,5	-5,8
Santé et soins personnels	4,73	107,7	110,4	2,7	2,5
Loisirs, formation et lecture	12,20	100,8	101,1	0,1	0,3
Boissons alcoolisées et produits du tabac	3,07	126,8	129,2	2,2	1,9
Ensemble (1992=100)		133,6	135,4	1,1	1,3
Agrégats spéciaux					
Biens	48,78	107,4	107,3	-1,0	-0,1
Services	51,22	116,9	120,2	3,0	2,8
Ensemble hors aliments et énergie	73,57	109,4	110,8	1,2	1,3
Énergie	9,38	139,4	127,2	-10,9	-8,8
Indice de référence[4]	82,71	110,7	112,8	1,9	1,9

1. *Les variations d'un mois à l'autre en pourcentage sont accessibles à partir de la publication mensuelle L'indice des prix à la consommation.*
2. *Panier de 2005, selon les prix d'avril 2007, Canada, en vigueur à partir de mai 2007. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/index-fra.htm).*
3. *Le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 % en raison de l'arrondissement.*
4. *La mesure de l'indice de référence exclut de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada, soit les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada (www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm).*

Indice des prix à la consommation par province, et pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit
(2002=100)

	Importance relative[1]	Février 2008	Février 2009	Janvier 2008 à janvier 2009	Février 2008 à février 2009
	Données non désaisonnalisées				
				variation en %	
Canada	**100,00**[2]	**112,2**	**113,8**	**1,1**	**1,4**
Terre-Neuve-et-Labrador	1,27	112,4	113,4	0,9	0,9
Île-du-Prince-Édouard	0,35	114,6	115,7	-0,1	1,0
Nouvelle-Écosse	2,56	113,9	114,3	-0,1	0,4
Nouveau-Brunswick	1,97	111,7	112,0	-0,5	0,3
Québec	21,05	111,4	112,3	0,5	0,8
Ontario	41,22	111,4	113,1	1,4	1,5
Manitoba	3,06	111,2	113,1	1,4	1,7
Saskatchewan	2,64	113,6	116,5	2,4	2,6
Alberta	11,43	119,0	121,5	1,2	2,1
Colombie-Britannique	14,29	110,3	111,9	1,4	1,5
Whitehorse	0,06	110,1	113,7	2,4	3,3
Yellowknife	0,08	112,3	114,5	2,7	2,0
Iqaluit (déc. 2002=100)	0,02	108,4	111,8	3,3	3,1

1. *Panier de 2005, selon les prix d'avril 2007, Canada, en vigueur à partir de mai 2007. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/index-fra.htm).*
2. *Le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 % en raison de l'arrondissement.*

Indice des prix à la consommation et composantes principales
(2002=100)

	Importance relative[1]	Décembre 2008	Janvier 2009	Février 2009	Décembre 2008 à janvier 2009	Janvier à février 2009
	Données désaisonnalisées					
					variation en %	
Ensemble	**100,00**[2]	**114,0**	**113,9**	**114,4**	**-0,1**	**0,4**
Aliments	17,04	119,8	120,2	120,8	0,3	0,5
Logement	26,62	123,4	123,1	123,2	-0,2	0,1
Dépenses courantes, ameublement et équipement du ménage	11,10	105,6	105,9	106,1	0,3	0,2
Habillement et chaussures	5,36	92,9	93,8	93,9	1,0	0,1
Transports	19,88	110,3	108,8	110,2	-1,4	1,3
Santé et soins personnels	4,73	110,1	110,7	110,6	0,5	-0,1
Loisirs, formation et lecture	12,20	102,0	101,7	102,3	-0,3	0,6
Boissons alcoolisées et produits du tabac	3,07	128,7	129,2	129,2	0,4	0,0
Agrégats spéciaux						
Ensemble hors aliments	82,96	112,0	111,5	112,3	-0,4	0,7
Ensemble hors aliments et énergie	73,57	111,0	110,8	111,1	-0,2	0,3
Ensemble hors huit des composantes les plus volatiles	82,71	111,5	111,3	111,6	-0,2	0,3
Indice de référence[3]	82,71	112,9	112,6	113,0	-0,3	0,4

1. *Panier de 2005, selon les prix d'avril 2007, Canada, en vigueur à partir de mai 2007. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/index-fra.htm).*
2. *Le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 % en raison de l'arrondissement.*
3. *La mesure de l'indice de référence exclut de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada, soit les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada (www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm).*

■

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Janvier 2009

L'activité liée aux investissements transfrontaliers s'est soldée par des acquisitions de 10,4 milliards de dollars de titres canadiens par des non-résidents en janvier. Cette activité a plus que contrebalancé le désinvestissement enregistré au cours des deux mois précédents et s'est inscrite dans un contexte d'emprunts publics accrus qui s'est poursuivi en janvier.

Les investisseurs canadiens ont, quant à eux, acquis des titres étrangers pour la première fois en cinq mois, en ayant ajouté pour 4,2 milliards de dollars à leurs portefeuilles. Ces investissements étaient constitués d'instruments d'emprunt à court terme étrangers et d'actions américaines, dont les cours ont atteint le plus bas niveau en six ans.

Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, toutes les valeurs figurant dans le présent communiqué correspondent à des opérations nettes.

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions, en obligations et en instruments (ou effets) du marché monétaire tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères.

*Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.*

*Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.*

*Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.*

*Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins. Les **effets du gouvernement du Canada** englobent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains.*

Les non-résidents favorisent les titres d'emprunt du gouvernement fédéral canadien

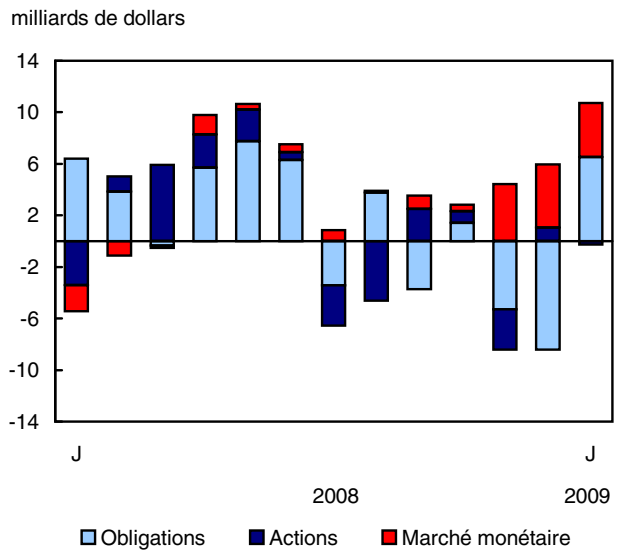
Les non-résidents ont acquis pour 10,7 milliards de dollars d'instruments d'emprunt canadiens en janvier, soit l'investissement le plus important depuis novembre 2006. Alors que les importantes acquisitions d'instruments d'emprunt à court terme se sont poursuivies, les non-résidents ont accru leurs flux d'investissement vers les obligations canadiennes.

Les non-résidents ont continué d'acquérir des instruments du marché monétaire canadien de façon soutenue, les achats s'étant élevés à 4,2 milliards de dollars en janvier. Les avoirs étrangers en effets canadiens ont augmenté de plus de 50 % en trois mois. Les investisseurs étrangers ont également fait le plein d'obligations canadiennes, en ayant acheté pour une valeur de 6,5 milliards de dollars.

Les titres d'emprunt du gouvernement fédéral ont attiré la majeure partie des investissements étrangers, ce qui reflète la demande de fonds du gouvernement fédéral depuis le quatrième trimestre de 2008. Les non-résidents ont acquis pour 4,4 milliards de dollars d'effets à court terme du gouvernement fédéral et pour 3,9 milliards de dollars d'obligations fédérales en janvier.

Le reste des investissements étrangers en obligations canadiennes a été axé sur les titres d'emprunt des provinces et des sociétés privées, surtout sous la forme d'émissions libellées en dollars américains.

Investissements étrangers de portefeuille en valeurs mobilières canadiennes



Les investisseurs étrangers vendent des actions canadiennes

Les non-résidents ont vendu pour 313 millions de dollars d'actions canadiennes en janvier, tandis que les cours fléchissaient de 3,3 %. Il s'agit néanmoins du recul des cours le moins prononcé parmi les principaux marchés boursiers internationaux. Le désinvestissement a surtout touché le secteur financier et le secteur de l'exploitation minière de métaux non précieux, ce qui a pu refléter les préoccupations liées au rendement des institutions financières et le ralentissement de la demande de ressources. Les

non-résidents ont par ailleurs investi dans des actions du secteur canadien de l'exploitation aurifère.

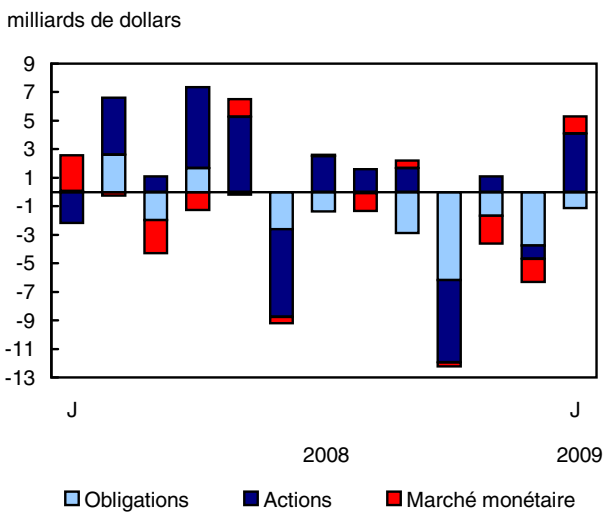
Les investisseurs canadiens ajoutent des liquidités à leurs portefeuilles d'instruments d'emprunt étrangers

En janvier, les investisseurs canadiens ont continué de réduire leurs avoirs en obligations étrangères et se sont tournés vers des instruments étrangers offrant une liquidité accrue.

Les opérations en titres du gouvernement américain se sont soldées par l'acquisition de 1,2 milliard de dollars de bons du Trésor américain et par la vente d'obligations du Trésor américain d'une valeur égale. Cette activité reflétait l'offre importante de bons du Trésor américain en janvier. L'appréciation marquée du dollar américain, qui a pu avoir une incidence sur l'investissement en titres américains au cours des derniers mois, s'est stabilisée en janvier.

Les investisseurs canadiens ont également fait l'acquisition de 671 millions de dollars d'obligations de sociétés américaines, soit la valeur la plus élevée depuis que les problèmes liés au crédit ont surgi en 2007. Cependant, les investisseurs résidents ont continué à se départir d'obligations étrangères autres qu'américaines pour un quatrième mois, un mouvement alimenté par la vente d'obligations feuille d'érable (les obligations étrangères libellées en dollars canadiens).

Investissements canadiens de portefeuille en valeurs mobilières étrangères[1]



1. Signes renversés de la balance des paiements.

Les investisseurs canadiens reviennent sur le marché des actions américaines

Les Canadiens ont acheté en janvier pour 4,1 milliards de dollars d'actions étrangères, ce qui représente le montant le plus élevé d'acquisitions depuis mai 2008. Les achats d'actions américaines ont représenté près de 80 % des acquisitions enregistrées en janvier et étaient répartis dans un ensemble diversifié d'industries. En janvier, les cours des actions américaines ont atteint leur niveau le plus bas en six ans, en baisse de près de 50 % par rapport au sommet atteint en octobre 2007.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029, 376-0042, 376-0058 et 376-0063.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1535.

Le numéro de janvier 2009 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de février sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 20 avril.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (*infobalance@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Boulay au 613-951-1872, Division de la balance des paiements.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Octobre 2008	Novembre 2008	Décembre 2008	Janvier 2009	2007	2008
					Transactions cumulées	
	millions de dollars					
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	**2 813**	**-4 016**	**-2 421**	**10 428**	**-31 591**	**27 818**
Obligations (nettes)	1 406	-5 284	-8 398	6 524	11 540	13 940
Émissions en circulation	3 310	-2 119	-819	2 378	9 732	20 082
Nouvelles émissions	2 276	1 257	4 069	6 541	45 722	49 102
Remboursements	-4 659	-4 347	-10 411	-3 129	-44 174	-55 465
Changement aux intérêts à payer[1]	479	-74	-1 237	734	261	221
Instruments du marché monétaire (nets)	513	4 440	4 944	4 218	-1 137	11 132
Gouvernement du Canada	-458	4 120	2 821	4 377	-2 382	8 254
Autres	971	320	2 123	-159	1 245	2 877
Actions (nettes)	894	-3 173	1 032	-313	-41 994	2 746
Émissions en circulation	-224	-3 065	688	-406	2 288	-2 385
Autres transactions	1 119	-107	345	93	-44 283	5 131
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	**12 261**	**2 542**	**6 342**	**-4 183**	**-48 422**	**13 740**
Obligations (nettes)	6 172	1 672	3 754	1 121	-28 903	16 354
Actions (nettes)	5 789	-1 094	924	-4 100	-30 941	-7 826
Instruments du marché monétaire (nets)	299	1 964	1 664	-1 204	11 422	5 212

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: *Un signe négatif indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.*

■

Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier 2009

Dans l'ensemble, le nombre de voyages en provenance et le nombre de voyages à destination du Canada ont tous deux baissé en janvier par rapport à décembre.

Les résidents canadiens ont effectué 3,8 millions de voyages à l'extérieur du pays en janvier, en baisse de 2,4 % par rapport à décembre. De ces voyages, 690 000 ont été effectués vers les pays d'outre-mer, en baisse de 6,6 %. Il s'agit de la première baisse du nombre de voyages des Canadiens vers les pays d'outre-mer depuis août 2008.

Durant cette même période, le nombre de voyages des Canadiens aux États-Unis a reculé de 1,4 %. Les Canadiens ont entrepris 1,7 million de voyages de même jour en automobile aux États-Unis, en baisse de 0,8 %, alors que l'ensemble des voyages avec nuitées a diminué de 1,9 % pour se situer à 1,4 million. Le nombre de voyages avec nuitées en automobile aux États-Unis a progressé, mais le nombre de voyages avec nuitées en avion a reculé.

Dans l'autre direction, les résidents des États-Unis et des pays d'outre-mer ont effectué 2,2 millions de voyages au Canada, en baisse de 2,5 % par rapport à décembre. Une diminution de 3,3 % du nombre de voyages en provenance des États-Unis a contrebalancé une hausse de 1,7 % du nombre de voyages en provenance des pays d'outre-mer.

Les résidents américains ont entrepris un peu plus de 1 million de voyages d'une nuit ou plus au Canada en janvier. Le nombre de voyages avec nuitées en provenance des États-Unis était en baisse pour tous les moyens de transport (en automobile, en avion et par d'autres moyens). De plus, les résidents des États-Unis ont effectué 707 000 voyages de même jour en automobile au Canada en janvier, en baisse de 0,3 % comparativement à décembre.

Le nombre de voyages au Canada en provenance de 7 de ses 12 marchés d'outre-mer les plus importants a augmenté en janvier. La Chine a enregistré la plus forte hausse (+20,4 %), tandis que le Japon a connu la plus forte baisse (-14,5 %).

Nota : Les données désaisonnalisées ont été révisées rétrospectivement jusqu'à janvier 2004. Des révisions ont été apportées à certaines séries de données non désaisonnalisées pour chaque mois des deuxième et troisième trimestres de 2008.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de janvier 2009 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 25, nº 1 (66-001-PWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (*tourisme@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (*lotfi.chahdi@statcan.gc.ca*), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Janvier 2008[r]	Julliet 2008[r]	Décembre 2008[r]	Janvier 2009[p]	Décembre 2008 à janvier 2009
	Données désaisonnalisées				
	milliers				variation en %[1]
Voyages des Canadiens à l'étranger[2]	**4 479**	**4 323**	**3 909**	**3 815**	**-2,4**
Vers les États-Unis	3 824	3 639	3 170	3 125	-1,4
Vers les autres pays	655	684	738	690	-6,6
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 139	2 039	1 668	1 655	-0,8
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 287	2 229	2 196	2 120	-3,5
États-Unis[3]	1 631	1 545	1 457	1 430	-1,9
Automobile	988	915	841	845	0,6
Avion	536	531	517	496	-4,0
Autres moyens de transport	107	99	100	88	-11,6
Autres pays[4]	655	684	738	690	-6,6
Voyages au Canada[2]	**2 371**	**2 239**	**2 250**	**2 195**	**-2,5**
En provenance des États-Unis	1 971	1 838	1 867	1 806	-3,3
En provenance des autres pays	400	401	383	389	1,7
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	799	761	709	707	-0,3
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 474	1 386	1 445	1 385	-4,1
États-Unis[3]	1 084	995	1 072	1 006	-6,1
Automobile	644	581	646	605	-6,3
Avion	304	288	308	285	-7,7
Autres moyens de transport	136	125	118	117	-0,5
Autres pays[4]	390	391	374	379	1,4
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine[5]					
Royaume-Uni	76	73	69	69	-0,5
France	34	38	33	33	-1,6
Allemagne	26	27	28	30	6,2
Mexique	24	22	21	23	10,5
Japon	26	25	23	20	-14,5
Australie	21	21	20	20	-1,5
Chine	14	15	14	17	20,4
Corée du Sud	18	17	13	14	5,6
Inde	9	10	10	11	7,7
Pays-Bas	10	11	9	10	1,3
Hong-Kong	12	11	11	9	-11,3
Italie	8	9	8	9	3,8

r *révisé*
p *provisoire*
1. *La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.*
2. *Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.*
3. *Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.*
4. *Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.*
5. *Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.*

■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Février 2009

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en février par rapport à son niveau de 145,8 noté en janvier (1992=100). L'indice composite a augmenté de 1,7 % par rapport à février 2008.

Nota : Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux englobant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du quatrième trimestre de 2008 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XWF, gratuite) paraîtra en avril.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606; télécopieur : 613-951-2848 (*prices-prix@statcan.gc.ca*) ou avec Louise Chainé au 613-951-3393, Division des prix. ■

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Janvier 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, mars 2009, vol. 22, nº 3
Numéro au catalogue : 11-010-XWF
(gratuit).

Catalogue des produits des comptes et de la statistique de l'environnement, 2009
Numéro au catalogue : 16-257-XWF
(gratuit).

Statistiques financières trimestrielles des entreprises, quatrième trimestre de 2008, vol. 19, nº 4
Numéro au catalogue : 61-008-XWF
(gratuit).

L'Indice des prix à la consommation, février 2009, vol. 88, nº 2
Numéro au catalogue : 62-001-XWF
(gratuit).

L'Indice des prix à la consommation, février 2009, vol. 88, nº 2
Numéro au catalogue : 62-001-XPF (12 $/111 $).

Commerce de gros, janvier 2009, vol. 72, nº 1
Numéro au catalogue : 63-008-XWF
(gratuit).

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, janvier 2009, vol. 25, nº 1
Numéro au catalogue : 66-001-PWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	**1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le :	**1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	**1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	**1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : *infostats@statcan.gc.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.gc.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Le Quotidien

Statistique Canada

Communiqués

Nouveaux produits

Profils du Recensement de 2006

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.gc.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.gc.ca*. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.